

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1978)

**Heft:** 1739

**Rubrik:** Swiss churches

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# The Swiss Observer

THE OFFICIAL ORGAN OF THE SWISS COLONY IN THE U.K.  
Founded in 1919 by Paul F. Boehringer

HON. PRESIDENT:

Gottfried Keller

EDITOR:

George Sommer

Advisory Council:

F. Burri (Chairman)

B. Simon (Vice-Chairman)

O. F. Boehringer, J.P. (Hon. Sec.)

J. Eusebio, A. Kunz, R. M. Suess

Mrs. M. Meier

Paul A. Ramseyer

Editor's telephone: 01-892 5920

Published Monthly at  
63/67 TABERNACLE STREET  
LONDON EC2 4AH  
Tel: 01-253 2321  
Telegrams: Paperwyse London

SUBSCRIPTION RATES (POST FREE)  
UNITED KINGDOM SWITZERLAND  
and elsewhere  
6 issues £1.50 Frs. 13—or £1.60  
12 issues £2.90 Frs. 25—or £3.10  
Swiss subscriptions may be paid into  
Postcheck Konto Basle 40—5718

For Information, Advice or Help  
contact the

## SWISS WELFARE OFFICE for young people

31 Conway Street London W1P 5HL  
telephone 01-387 3608

Underground Stations:  
Great Portland Street  
Warren Street

# FRONT COVER

1

The London branch of the Union Bank of Switzerland as it is today . . . for story and more pictures see pages 14 and 15.

2

The majestic alps of the Bernese Oberland as seen from Berne.

3

The Bear Pit which houses the city's "heraldic" animals.

4

Farmers' market on the Bärenplatz. It takes place every Tuesday and Saturday morning.

5

The Justice Fountain, one of the 13 historic fountains which adorn the streets of Berne. At the foot of the Justice are the four powers of the time: the Emperor, the Pope, the Sultan and the Lord Mayor of Berne.

6

A winter afternoon in the old part of Berne. In the foreground is the Nydegg church, constructed in the 13th century on top of the remains of the old fortress.

# BACK COVER

7

Aerial view of the Swiss capital. Berne was founded in 1191 on a cliff in a loop of the river Aare by Berthold V, Duke of Zähringen, for strategic reasons. It was enlarged in stages in the 12th, 13th and 14th centuries. The city is now exanding rapidly, especially towards the west. Berne's new "skyscraper" settlements are also clearly visible.

8

Old inn sign from the Bären in Münsingen near Berne. It dates back to the 15th century.

9

The south face of Berne in an autumnal mood. The cathedral presents an impressive backdrop.

10

One of Berne's most famous landmarks, the clock tower with its astronomical clock, was installed in 1530. During the summer all Berne's historic buildings and monuments are illuminated every night until midnight.

For Information, Advice or Help  
contact the

## SWISS CHURCHES

SERVICES EN FRANCAIS: à l'Eglise Suisse,  
79 Endell Street, W.C.2, tous les dimanches  
a 11h15 et 19h00.

PASTEUR: Frank Orna-Ornstein, 7 Park View  
Road, London N.3. Tel: 01-346 5281.

SERVICES IN GERMAN: at Eglise Suisse, 79  
Endell Street, W.C.2, every Sunday at 10.00  
a.m. Sunday school takes place on the first  
and the third Sunday in the month for  
children of all age groups. Children assemble  
in the church with their parents who attend  
the normal Service. Liturgical Service takes  
place every second Sunday in the month.  
Services also at John Southworth Centre, 48  
Great Peter Street, SW1P 2HA, every  
Sunday at 6.30 p.m.

MINISTER: Pastor Paul Jungi, 1 Womersley  
Road, N.8. Tel: 01-340 9740.

SWISS CATHOLIC MISSION: John Southwark  
Centre, 48 Great Peter Street, London  
SW1P 2HA.

Sundays: Services at 6.30 p.m. for  
Catholics and Protestants. See notice-  
board in house for details and  
location.

RESIDENCE OF CHAPLAIN: Bossard, Swiss  
Catholic Mission, 48 Great Peter Street (2nd  
floor), London SW1P 2HA. Tel: 01-222  
2895.

## SWISS HOSTEL FOR GIRLS

9-11 BELSIZE GROVE  
LONDON N.W.3.

Telephone: Office: 01-722 6856,  
Underground Station: Belsize Park,  
Northern (Edgware) Line.

## INSIDE THIS MONTH'S ISSUE

### PROFILES

### FEATURES

### RUBRIQUES

### HELVETISCHE SPALTE

### NEWS